

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday
by The Chinese Freemasonry Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號四三第卷五十五第紙聞新) Thursday 4 April 1974 Vol. 35 No. 234 Page 1

表目價費報

無論派報或郵寄	每月三元
每季九元	
半年十八元	
全年三十六元	
零售每份一毛五	

年七〇九一於創者導先之報日華大拿加。
戶約特訊電期長之社訊通等社合，社新大拿加



(甲寅年三月小 十二日)

總統宣佈五州風災區殃及加東 美國旋風侵襲 死數百人慘災

(芝加哥四日電) 美國中西部及南部九州昨晚開始遭受強烈旋風侵襲，影響三百二十餘人喪生，數千人受傷。財物損失達數百萬美元。今日旋風已由美國南方經過俄州山谷地帶，吹向加拿大安省的西南部。風力稍弛。此次旋風昨晚掃過俄州許多城市，有等災區房屋倒塌。美總統卡特今日已正式宣佈阿拉巴馬、密西西比、喬治亞、南卡羅來納及田納西等五州為國家受災地區。

中國明代珍貴瓷器 倫敦拍賣逾百萬元

倫敦四日電 據此，古瓷拍賣商索特比斯稱：有一枚十六英寸高之中國明代古花瓶，為約於一四零零年時代製造，昨日以一百萬元以上拍賣。此明古瓷之外，拍賣得最高價之紀錄。明古瓷拍賣，由一名著名人士交出請代為出售，為一名倫敦交易商購得。世界上估計僅存有該等古瓷三具而已。以前約於一九七二年時，在倫敦拍賣一古式中國花瓶，其藝術價值，曾以五十二萬八千元成交。

美加兩國領袖參加 法總統龐比杜喪禮

(華盛頓美聯社電) 據今日官今日發表消息：美國總統卡特將於明晨動身前往巴黎，親自參加星期六日法國總統龐比杜的喪禮。希望同日晚上可能與美、法兩國領袖會談。卡特與龐比杜在任內曾於一九六九年，在巴黎會晤。卡特與龐比杜在任內曾於一九六九年，在巴黎會晤。卡特與龐比杜在任內曾於一九六九年，在巴黎會晤。

民權主義與民主選舉

在孫文所提倡三民主義中的民權主義，說明人民有選舉權，也有罷免權，由人民選舉官吏(即公僕)，負責處理政府的一切公共事務，如果政府的措施不妥當，人民有權提出複決，官吏辦事失職，人民有權將其罷免，所謂民權主義的創制，複決及罷免等三種權力。

當政府委任專門委員會研究擬訂憲法草案之後，即可由各地方分別選出國民代表，召開全國代表大會，討論通過憲法，及依照憲法規定的程序，進行選舉正副總統執政。這本來是一種很民主的制度，但一直還未曾真正實行。反而在孫文死後，向來以三民主義信徒及忠貞份子自居者，像掛羊頭賣狗肉，辦

周恩來公開嘲諷臣 不相信永久性和平

(北京特電) 據路透社記者約翰本斯報導：中國總理周恩來最近曾公開嘲諷美國總統尼克森所宣稱的一代和平與穩定。這是根據路透社努力從事改善中美兩國關係而得。周恩來並聲明，革命的人民，完全不相信有永久和平或一代和平，世界有帝國主義存在的一日，革命及戰爭均是無可避免。

周恩來在歡迎美國總統尼克森時，曾對記者表示，他對美國總統尼克森宣稱的一代和平與穩定，感到興趣。周恩來並聲明，他對美國總統尼克森宣稱的一代和平與穩定，感到興趣。周恩來並聲明，他對美國總統尼克森宣稱的一代和平與穩定，感到興趣。

獨匪械劫華人商店 報章亦被搶劫廿元

(雲南訊) 雲南緬甸邊境七九零六號山頂，昨晚發生械劫華人商店一案。劫匪持槍闖入，搶劫華人商店一案。劫匪持槍闖入，搶劫華人商店一案。劫匪持槍闖入，搶劫華人商店一案。

美國會獲得一項官方秘密調查報告書 臣匿欠稅卅五萬元

(華盛頓美聯社電) 據美政府官員報告，美總統卡特欠稅卅五萬元。此項報告書，昨已呈上眾議院聯合內政稅務委員會處理。委員會主席路德安納州民主黨參議員羅素，對此項官方之公開調查報告，立即表示同意承認，而委員會亦決定考慮以更多時間，進行研究或調查，聽取美總統臣匿稅務之律師辯護或作更之供詞。

省府內閣批准雲埠 發彩票購獎券戲院

(域多利訊) 卑詩省檢察長亞力山大，昨宣佈：省內閣已批准雲埠發彩票購獎券戲院。此項彩票，以籌款購買古老奧芬大戲院。雲埠市府希望出售有獎彩票，可籌得款項三十萬至四十萬元。

據文娛康樂廳長積烈福稱：雲埠亦合資格申請一項三十三萬三千三百三十三元的社會文娛康樂基金津貼。對其他各項同一性質申請，均將一視同仁，以審查辦理。此等政策，為僅合資格可領一項津貼，可得一百萬元中三分之一。而彩票每張售價二元，頭獎十萬元，本月開始出售，六月份首次抽獎。

加政府統計局報告 工人每週收入增加

(奧太加訊) 加拿大統計局最近公佈統計局報告：加拿大四百萬工人平均每週薪金於一月份增加至一百六十六元八角八分，多獲一部份購買力，因通貨膨脹的影響，而失去一部份購買力，一年前已開始，現在一再獲得更多購買力而助。今年一月份工人平均每週薪金，比十二月份每月增加三元八角一，比一九七三年每月增加多十元四角七。

據非官方估計表示，差不多近十五年以來，對加國生活費用尖銳增加，補助津貼亦是尖銳。

拆被將院物博舊街緬 樓新建擬府市大費資修

雲埠市議會去年曾投票決定，將緬甸街舊博物院拆除，並擬在市府大樓對面，新建一座博物院。此項計劃，目前正由雲埠市議會進行。雲埠市議會去年曾投票決定，將緬甸街舊博物院拆除，並擬在市府大樓對面，新建一座博物院。此項計劃，目前正由雲埠市議會進行。

被傳訊定月底審訊 都城市參事劉光英

(都多訊) 加拿大電訊：都多市參事劉光英，因被傳訊定於月底審訊。劉光英被傳訊定於月底審訊。劉光英被傳訊定於月底審訊。劉光英被傳訊定於月底審訊。

加移民部通緝黑婦 準備撥其母女往美

(卡加利訊) 加拿大移民部，昨宣佈：通緝一名黑婦，並準備撥其母女往美。此項黑婦，名為「卡加利」，現年四十四歲。係因她及其中一女兒，被移民部下令撥出加國。

哥頓夫人昨未有出席移民局審查會，以決定其前途，致被通緝。她之子女為三歲之綺麗嘉，一歲之凱莉，十二歲之費黛莉及二歲之保羅等。

英國政局面面觀

英國的大選總算有了結果，而工黨領袖威爾遜也組成了新的少數黨政府。在這次大選中，英國兩大政黨——工黨和保守黨，都沒有在下議院取得多數議席。工黨在選舉中雖然取得了下議院三百零一席的多數，但同差十七席才能超過半數。因此，西方的政治家把英國這次大選看為是「一次誰也沒有取得勝利的癱瘓性選舉」。

西方報刊在評論英國大選時認為，由於各國各黨派都不能在下院取得多數議席，英國未來的政局將極不穩定。美國「時代週刊」指出，這是一九二四年第一個工黨少數黨政府成立以後所從沒有出現過的「穩定政局」。雖然工黨終成不了少數黨政府，但，它必將得到其他各個小黨的支持，才能執行它的政策。

「美國新聞與世界輿論」也指出，英國政局是極其危險的，因為工黨政府任何重大措施，如果各個小黨感到不滿，工黨政府就可能倒台。因此，工黨盡管重申它將履行它在競選中的諾言，但它答應採取的一些引起爭論的重大

措施，如重新談判英國加入西歐共同市場，把英國各項工業實行全面國有化，等等，勢將推遲或放棄。報雜誌還引述一位倫敦老資格評論員的話說：「這是戰後英國最嚴重的政治危機。」民意測驗主持人路易·哈·斯在解釋這個局勢時說：「今天，英國人民已厭惡空頭支票了，他們的情緒已傾向於挖苦那些答應改善生活的政界人物。這次選舉表示，人民正在對舊的政治方式造反。」

英國這次大選，是在國內遭遇着政治和經濟重困難下進行的。保守黨未能在下議院取得多數議席，就在執政期開末未能解決通貨膨脹和其他經濟問題。例如，去年消費價格上漲了百分之十二，而食品價格更上漲了百分之二十。今年一月份英國對外貿易出現空前紀錄的八億八千萬美元赤字，而在過去三年半內，英國國際收支赤字高達九十一億美元。

至於工黨政府成立以後，它面臨的困難很多。

【下轉左上欄】



（接轉載版）

觀察家預料 工黨政府首先要應付英國目前的經濟頹勢，引起民衆不滿的通貨膨脹，必須急速處理。盡管保守黨由一九七二年十一月起，施了限制物價措施，但去年的 價上漲速度 仍比一年前快了一倍。據經濟學家估計，今年物價上漲幅度，可能達到百分之十五到百分之十六。工黨政府面對這問題，將會採取甚麼措施，就與今後的政局有密切關係了。

另一個問題 就是英國的對外貿易和國幣收支地位正在惡化。去年英國對外貿易出現五十三億美元的赤字。英國的黃金外匯儲備，在過去七個月內，降了百分之十五。只剩大約七十億美元。目前英鎊的匯率已大約一九七一年十二月的調整情況，下降了大約百分之二十。在這種情況下，英國政府將會採取甚麼行動？一般預料，它將是向外國大舉動，有八甚至估計至少要借五十億美元債。如果這種情況出現，英國的政治和經濟局面，就更難以穩定了。

深水埗大牌檔殺案
青年被暴徒刺斃命

▲死者偕女友牌檔午膳
兩名兇徒竟持刀襲擊

▲身中七刀滿體鮮血

倒於地上兇徒遁走

（港訊）深水埗永隆街元洲街附近
昨下午發生兇殺案，一雙男女在附近
大牌檔正欲午膳之際，突有兩名年十
九歲青年，各持利刀鐵尺，撲

兇殺與盜竊續增加

香港又傳管制武館

武館林立，濫收門徒導致治安發生問題，仿星洲計劃作全面立法管制，可收實效。

顯示當局正考慮採取星加坡管制武館政策，來全面管制本港武館。數頭及導師，甚多武館，均應註冊，擬訂中法例，傳已呈交港督審核。

自從已故武俠巨星李小龍三腳踏破本港武術的沉寂後，武館的設立，如雨后春筍。

○哀謝

孝文陶關公府君之喪經於三月二十日
午一時假座暗市黨齋儀館舉行喪禮出
歸土安葬休市闋舉哀叩蒙
門治黨部達權社洪門體育會振華聲
社清和音樂社聯龍內總堂暨宗親戚友
誼厚惠賜儀花輿輓臨執紼素車隨弔高
降情殷存均感謹此哀

木亡人司徒巧娟
孤子向敏尚雄
孤女翠萍

同叩謝

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
681-1030

地址
電話

片打街東一〇二號

陶陶酒家
食譜精研
大謙小酌
悉從尊便

廣州樓
Kwangchow Restaurant
251 East Pender Street
(Chinatown) — Vancouver
Phone 687-8501 — 687-8502

正宗粵菜
筵席專辦
豐儉隨意
晚飯宵夜
精美點心

新營業時間
星期一至星期五
由上午十時至凌晨
下午五時至十時
星期六至星期日
由上午十時至三時
下午五時至十時
逢星期一休息

樓石鑽
New Diamond Restaurant
 555 Gore Avenue
 Phone 685-0727

茗茶美點
 晚飯酒菜
 豐儉隨意
 無任歡迎

每日由上午十時半
 至下午三時，又由
 下午五時至十時。
 筍餚，五五號
 電話：

六八五、〇七二七
 六八四 五九三二
 每逢星期三休息一餐

豪士汽車 出租公司

請撥電話 02-10004
專員接送 完全免費

HOST
Rent-A-Car

大小汽車 應有盡有
忠誠服務 取價公道

華益實業公司
WEST-EAST REALTY LTD.
551 WEST BROADWAY

公司電話 873-1881
吳煥元 325-8981
榮寬 327-6621
翠蓮 876-7771
生達 261-8358

廿三組柏文樓一六年新，北雲區，年收四萬貳
，收價卅五萬元。
觀賓館一近唐人埠，日收貳百元，收價一萬七
千五百元。
東區柏文樓一廿四單位，八一新靜街，近
交通，即價四十五萬元。
西區柏文樓一風景區，貳十貳組，十五年新，
好地位，即價三十萬元。
西區風景區一高柏文共有貳百貳十組最佳地段
，先付一百六十元，即可交易。
新街裝飾一收一萬一千四百元有長批，收價
十四萬九千元，附近都是高柏文，置業好機會



華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 684-4428

新運到
便宜夾抵食

香港一公斤庄 40-50 西士去頭
有壳蝦每盒四元四，每人限
買兩盒，賣完爲止。另有一
磅庄各種西士蝦肉運到出售
你想買好嘢平嘢，請駕臨光
顧。

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.
258 E. Pender Street, Vancouver 4, B. C.
Phone 684-3520
684-1714

特 價 機 票
往返香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火車票
有專門人才編排旅程及精通各
種語言

環球旅運
有限公司 啟

利僑公司
LEKIU IMPORTING CO. LTD
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451

▲門市部▼
鮮明五磅庄
古巴冰蝦
特價平沽每合
四元九毫九

雲高
HUNG WO HONG CO.
PHONE 685-9612
7 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.

國藥總匯

上海安爾眠
蛇胆追風丸
忠泰濕痛丸
哮喘萬寧丸
回生再造丸

人參蜂王漿
三鞭至寶丸
忠泰安腎丸
女得寶丸
德國復爾康

上海一級熱水瓶
每個九毛九
欲購從速售完為止

利民有限公司
man Enterprises Ltd.
 East Hastings St., Vancouver 4, B. C.
 Phone 684-8824

新貨又到 特價介紹

國產甲級當歸頭	每條三元叁毛
北京雞干精	十支庄 每盒三元七毛五
女庄牛龍雨遮	每支一元七毛五
男庄國產雨遮	每支一元九毛九
珠江玫瑰露乳	貳十一元七毛九
梅林四川榨菜	三千一元四毛九
燕牌清水蓮藕	四罐一元一毛九
國產男庄婢衣	每套四元九毛五

正宗粵菜 用料有別
台式新穎 與眾不同

華園
 on Garden
 (RESTAURANT)
 MAIN STREET
 OVER 4, B.C.
 687-2608

中國冰霜大明蝦
 梅林牌罐頭蘆筍
 象山牌罐青刀豆

食家推薦遠勝自我宣傳
 喜筵壽膳 隨意小酌
 晚飯宵夜 豐儉由人

這裡有：
 家鄉風味的菜餚
 雅俗共賞的音樂

利庚

TRADING

Sole - Distributors
VANCOUVER 3, B. C.
51 - 687-2652

永隆公司

WING LUNG CO.

142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
681-1734

專營國產商品

大量進口批發

精製大幫

臘味臘鴨臘腸「牛肉干」發行

紅芋

馬蹄

冬菇

雪耳

魚翅

燕窩

什芋

茨菇

白菓

粉葛

Chin and Staff Sandy Ing

「素車」雲埠民星總社，胡榮業，周樹銘，周濯，曾灼棠，馬覺亮，馬文肯，黃照普，黃文生，黃其光，盧存燦，周新朝，司徒贊，黃錫光，黃鴻添。

倘有錯漏 祈爲見諒

富劉 承接裝修
油漆 土木工程
電話253-6544

什貨菓舖自賣
獨市生意，街角好地位，近柏文，巴士站，每日生意三百餘元，取價壹萬六千元，有還價，有意者祈來電或面議接洽
電話貳五五、貳八八貳 Broadway & Rupert

承接清理垃圾工務

Windy's Disposal 專門承接住宅或
商業樓宇、清理垃圾廢物等工作，免費
估價。電話 254-6008，接洽。

工務
承接住宅或
工作，免費
估治。

經濟搬運公司

廿四小時隨時應命，價錢克己。電
738-2040 Economy Moving Co., Ltd.

館
304
本館電話 254-28
李榮電話 255-88

司公
TRANS-N
EMPORIUM
89 East Penn
Vancouver

各種成藥：高麗正人參精
追風透骨丸、黃立光風濕
人參回生再造丸。

補腎佳品：正強拉市聚海狗鞭
海狗補丸

香港德輔道中45號

朝朝喜喜



「如風，你有一個深愛的女朋友在星加坡，對嗎？」
「對。」
「那雲雲突然以勇敢的神態，對他說：『絕對沒有這回事。』」
「他坦白地回答：『那我不明白你的動機和意思。』」
「我的環境和家，極需要一個好妻子幫助我，所以，我選擇了你。可是，我從來沒有想過，去愛一個女孩子，我不願意欺騙你，因此，只好問你，願意做我的妻子嗎？」
「爲甚麼不可以等到有了愛情的時候才結婚？」
「美雲雙頰飛紅，垂著眼皮輕輕說：『我原打算，結婚的。』」
「你會希望過做神父？」
「那是以前的事了，現在，我肩負的很重，我有一家庭責任，和做人的責任，所以，需要立刻結婚。」
「如風平靜的聲音：『你將來會愛你的妻子嗎？』她說：『我不知道。』」
「他毫不猶豫，（六三）

振華器批發有限公司

GIN WAH IMPORTER CO. LTD.
121 Keefer Street, Vancouver 4, B.C.
Tel. 681-1728
本號專辦亞洲名廠瓷
器，花瓶，餐館用瓷具
，古玩，亮畫，油畫，
宮燈，唱片，唱帶等名
貴商品，批發零售，登
律歡迎。并專接辦接款
器。
經理 李漢生（北進）

蔣佐治

專營名廠及上門修理顏色及黑白電視機
工作保證滿意快捷妥當價格低廉特優
待可充銀期
日間電話：二五三、九四三
六時後電話：五三三、〇八五
地址：一六六喜市定東街

失業者宜例外入息嗎

散工或長工，你欲自己爲老做辦公室
清理工作，十十足保投資，每日一
時至二時半電話：874-7427

華安公司 聯興公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver 4, B.C.
681-8531
RON HING CO.
227 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Tel. 683-4918

金源菜館

KAM YUEN RESTAURANT LTD.
264 EAST HASTING ST., VAN. 4, B.C.
TEL 682-8113

O.K.

傢私公司

溫哥華 奇化街 式大號
電話：六八七、七、式七
式五三、〇三六
單雙人床大平賣
每套由五十四元九五起

活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-0111



本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲爲
便利起見，特聘請名廠彩色電
器，專售各名廠彩色電
視機，霜櫃，電爐，洗衣機
，地氈，家庭用具，床，椅
，椅，地氈，其他各種傢俱
，全，貨多揀擇，價錢相宜，俱
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

新從祖國運到
防火板面方型，圓型摺痕枱，
防火板面麻雀枱，圓型小摺凳
，電鍍鋼管折椅，打字機檯，
書架，熨衣板等。
歡迎僑胞參加選購，
外埠郵寄一律歡迎！
沙田柚，紅芽芋，板芋仔，
板芋頭，鮮粉葛，大茨菇，
鮮馬蹄。

晨早粥品
粉麵美點
晚飯宵夜
保仔飯菜
喜慶宴會
諸君惠顧
無任歡迎
營業時間：
上午九時至
深夜三時
逢星期三休息一天

漢記麵家

HON'S WUN-TUN HOUSE LTD.
福街二四號 電話 688-7018
全蛋銀絲麵 一元五個
馳名沙河粉 每磅六毛
鮮炒雲吞麵 每磅六毛
軟滑豬腸粉 一元八條
名貴伊府麵 每個六毛
新出上海麵
宜湯宜炒
每磅四毛五

鳳城小館

PHOENIX WUN TUN HOUSE
237 E. Hastings Vancouver, B.C.
Phone: 681-5924
營業時間：上午十
一時至晚上十二時
由九月九日起
每逢星期四休息
鳳城風味
蝦肉云吞
羊城粥品
銀絲細麵
各式油麵
柱侯食品
營業時間：上午十
一時至晚上十二時
由九月九日起
每逢星期四休息

滿地可銀行

Bank of Montreal
The First Canadian Bank
華埠支行新址片打東街一七八號
儲蓄戶口貴客注意
本行正在進行以電腦處理存款戶口
之紀錄工作，凡凡凡凡凡凡凡凡凡
票之儲蓄戶口之號碼即需改爲七個
數目字之號碼，本行亦經發出新號
碼之支票與支票之儲蓄客戶，如
屬本行儲蓄戶口之客戶而仍未更改
新號碼者，所有便到本行辦理爲盼
款付期分以可債公買購
電話：864-357
Manager T. Mah

萬生雜貨行

236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
683-3032

新到
西河紅棗 鮮紅蝦米
天府花生 大花旗參
排菜片 梅菜心
鮮椰汁 海蜇皮
魚翅湯 天津蜜棗
大羅漢菜 每個八毛
中羅漢菜 每個六毛

文華大酒家

Top Of The Mandarin Restaurant
Atop Mandarin Centre
611 Main St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 687-9608, 687-9609

正名禮堂 粵式烹調
名廚主理 筵開數十
筵席精美 點心十餘
精美點心 茶味十足
宵夜小酌 隨意飯食
家常便飯 小茗茶心
豐儉隨意 意飯食茶
特製 筵席精美
結婚禮堂 筵席精美
生日宴會 筵席精美
歡迎預訂 筵席精美

飛龍油漆裝修
專業油漆裝修，服務超級，價錢相宜。
電話：八七二、三三一
Worldwide Painting
& Decorating 電話 874-7434

新到祖國皮鞋
軟珠皮面，四眼拉帶
輕便膠底，適宜廚房
油滑地方，白如又有脫底膠後膠
婦女小童，請速來選購
3333 CAMBIE at 17 Ave. 874-1934
進步鞋業專家

雅棧花紙好
回棧花紙，美觀和暖又護牆。人們說：
回棧花紙，美觀和暖又護牆。人們說：
回棧花紙，美觀和暖又護牆。人們說：

哥倫比亞運輸公司
539 Main St., Vancouver, B.C.
電話：六八七、七四九一
或七四四、七一八〇
本公司專門辦理進
出口貨，移民入
口行李及搬運等運
輸工作，快捷妥當
忠誠服務，收費低
廉，僑胞光顧，不
論大小，遠近意
歡迎。
請電話譚君

日山美術廣告，裝潢設計，
招牌廣告，餐館壁畫，掛畫，門面招牌
，中國宮殿式龍鳳裝飾品，按圖設計，
零售批發。歡迎來料加工。
電話：五五四、九〇七

北美洲針灸學院
梁覺立
4584 Fraser St.,
Phone 879-3627
Vancouver 10, B.C. (近 E. 30 Ave.)
美國內華達州及阿利近
州政府已通過法案准予
針灸合法執業

南華麵廠
Top-Valu Food Products Ltd.
136 Powell Street Vancouver 4, B.C.
PHONE 683-0733
各種麵食
名師主理
新到麵食
大小麵食
歡迎選購

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL 681-1052
馳名脆皮大乳鴨
脆皮大乳鴨
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬
逢星期四營業至
下午四時收市

黃炳超會計服務所
BING C. WONG & ASSOCIATES
Accounting and Taxation Service
164 East Pender St., Vancouver 4, B.C.
682-7561 - 681-7562
專辦
入息稅項
月結年結
會計事務
兼協助
投資交易
物業管理

英皇電器修理工程
合格師傅，新裝電器，
免費估價，電器修理。
日夜應命。電話：九八八、五八八八余鴻智

華仁蛋糕
中秋月餅
地址：一四六六一九號
電話：六八一、八〇一七

津津有味譚

陳存仁

糖尿病中醫療法

最廉價的家常補品

三、其甜甚甜，含質如糖，即少便中含有糖也。四、患者口渴而飲水不絕，渴不止，則口渴者。五、「能食多瘦」，「日就羸瘦」，即病者消瘦也。六、「食乃兼倍於常，而不為氣力」，乃病人雖多飲食而體重仍不增，氣力仍不加也。七、「其病變多發為癰疽」，「消渴之人，常患瘡，有大癰疽」，「肺癰之病，或從消渴得之」，「九、唇口焦」。呼吸少氣，不得多語，心煩熱。此乃呼吸困難，煩燥不安也。

上述諸點，乃我國歷代醫家對於消渴病觀察之所得，亦即醫學家診斷消渴之根據。各家持論，雖有出入，然總不外以「小便多」，「善飢渴」，「易生癰疽」及「多食甘美」等為原則，其說已是令人疑消渴即糖尿病。迨至唐季，有人發現患消渴者，溺有質如糖片，味甜，而消渴即糖尿病之證據，乃更充份。為更求切實起見，特將現在醫家所謂糖尿病之病情等，按述如次，以作比較。

一、易患糖尿病者，多食甘肥甘之人，胖人或肥胖之人，其年齡在四十六十之間。

二、小便之量及次數均增多。晝夜可行小便五千至一萬公撮。健康人每夜約行小便一千二百公撮。

三、小便內含有糖質。健康之小便不含糖質。

「九九九」

電話索款十萬

何文田山道劫擄少女案接獲

少女郭瑞賢星洲大學學生來港寄寓，被劫事主係：教父及父母亦將趕來。

女傭及郭女在家，郭女聞門鈴聲，不虞香港之劫匪如此狡猾及猖獗，即將大門打開，兩匪一衝而入，另在「門口」一「隔水」。

人屋兩匪，一持利刀，指奪屋內三人，先將郭子及女傭用繩索綁縛，繼在屋內大舉搜掠，翻箱倒篋，但只得現款一佰三十元及金銀一具。

兩匪即衝門外守劫匪入內，協助再席搜索，但仍無所獲，一怒之下竟立至心，先將電話線割斷，然後將郭少女擄走。

屋內被綁之郭子及女傭，幾經掙扎，始脫繩網，連同報警，大舉警方入屋趕到現場調查。由於這宗劫案有擄走少女，而目對方是星洲大學高材生，絕非普通之劫案，警方異常重視，並成立一個小組專案辦理。

警方在進一步之調查時，獲知三名擄匪在擄走郭瑞賢時，曾使一架私家車將之載離何文田山道的。

警方初時以為該三匪會勒索贖款，曾派員在虛家伺伏，惟在十三日擄劫案發生後，郭女一直下落未明。十四日兩日，音，杳然，未有任何可疑人物與虛家接觸。

昨日下午，據傳虛家接獲一個神秘電話，打電話來者是一名女子口音，但非郭女，因為郭女口音帶有星加坡口音，容易辨別。據報該名神秘女子問虛家索款十萬元，但如何交款，何時「放參」警方未有作進一步透露。

另一方面，郭在星加坡之父母接獲

中國洪門民治黨 駐加總支部通告

一九九四年洪字第四號

為通告事：照得夏曆三月廿一日，（即陽曆四月十日）乃我洪門先賢陳近南先生，創立洪門，提倡民族革命，反抗滿清專制暴政之良辰，俟後世界各地洪門機關公議定是日為陳近南先生誕辰，永懷紀念前賢，創立洪門的偉業，本總支部謹此，特行通告全加洪門黨社及所屬機關，於該日懸旗慶祝，開會紀念，以示永誌不忘，切切此佈。右通告

本黨駐加各大支部暨

達維德社及支社知照

中國洪門民治黨駐加總支部主委簡建平

秘書陳文彬

公元一九九四年四月四日

喜士定東區 居民請留意

（乃磨街，百老匯街，界限街，與海傍之間）

閣下認為社會服務機構應怎樣組織？閣下想於一九九四年，月選舉一個社區資源委員會嗎？

歡迎參加公聽會

日期：一九九四年四月八日

時間：下午八時

地點：A. R. Lord School 553 Lilford St.

這是有關閣下社區前途，請來提供意見。如欲諮詢，請電 255-0722

東欄公司

五八五號哥倫

電話六八五 四九二九

週末大平賣

由四月五日

至四月七日

星期五 星期六 星期日

墨西哥甜橙一百庄 壹元十六個

金山橙五十六庄 每箱五元

特靚大紅蘋果 壹元十個

靚蜜瓜 壹元貳五兩個

冠珍蠔味醬 五元四罇

清水馬蹄 壹元貳五三罇

FRUITLAND MARKET

585 GORE AVE. VANCOUVER 4, B.C.

Phone 685-4929

春季大減價

壹年壹度 千載難逢

全部 NENTH 牌彩色電視特價大平賣

壹九七四年 NENTH 牌彩色電視只售三百七十五元起。七四年廿六寸有遙遠控制，原價八百九十五元，現只售七百五十元。存貨無多，欲購從速，請臨臨細街七式壹六號夾五十七街南雲彩色電視公司購選。

South Van Color T. V. 7216 Main St. Phone: 327-0633

什貨店連實業

Commercial 商業區，地大，環境高尚，生意興旺，易管理，店連住宅，四睡房，取價下貳萬，宜長期，欲知詳情請電話詢問。華仲敬啟

Mecklen Management Ltd.

公司：662-7351 住宅：327-9677

宜僱車刺繡女工

須可靠有經驗，車刺繡形的盛上的裝飾品與徽章，近細街第六街中心地點衣廠。電話 663-2621

宜僱車單針女工

須可靠有經驗，夏季衣廠位於 112 E. 6th Ave. (Near Main St.) 電話 873-2621

利口福飯店休啟事

本飯店工年休息十四天，由四月一日起，至四月十六日止，四月十七日（星期三）起，照常營業，特此啟告，向希顧客原諒。

溫哥華利口福飯店謹啟

貨倉招租

雲華華人街三、四、樓貨倉招租，每層一萬尺，有升降機上落，十分方便，租金五百元，如意者請到奇化街五十六號 O. K. 傢俱店面議，或電話六八七、七一七接洽。

有經驗承接搬運工作

價錢適宜，廿四小時應命。

電話：733-8887 Excel Moving

承接修理水喉機具

Vancouver Drain Cleaners. 修理水喉，水廁，抽水機，濕土庫修改為廚房，工作快捷。

電話 431-7806 洽。

壹廳兩房廚廁出租

樓建庫十庫。下午六時後電話八七六、〇六九七洽

奧林比亞戲院 OLYMPIA THEATRE

2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

四月式日至五日 星期二至星期五 晚七時半隆重放映

彩色寬銀幕動作皇牌鉅片

潮州拳王 方野 蕭龍女 主演

潮州拳王孝親睦鄰，正義凜然，專打不平，由頭蹄落尾包你拍爛手掌

同場放映 彩色寬銀幕豪華大喜劇

愛情 123

張美瑤柯俊雄歐威 領銜主演

華注意：極品便利觀劇請早購票打聽華大肉肉公司代售

場市大華金

Golden Mandarin Market Ltd.

190 Keefer St., & 611 Main St., Vancouver 4, B.C. Tel. 687-9841

金華大市場為溫哥華規模最完善之唐山什貨市場，貨色包羅萬有百貨俱全，常備罐頭雜貨鮮蠔魚蝦蟹，鮮肉雞鴨，蔬菜生菓，美味燒臘及熟食外賣。

營業時間：星期一至星期日。上午九時至下午六時。星期五由上午九時至下午九時。

本市場以服務僑胞為宗旨，貨真價實，童叟無欺，請各界人士光臨惠顧指導

CON AGENCIES

103 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

請購簡氏事務所出版：「加拿大」簡建平譯者 每冊特價參元

「歸化加拿大公民須知」簡建平譯者 僑胞入籍，一看明白，內容豐富 家藏珍本，初版無多，請即訂購。

一九七四出版（中英對照）：每冊式元五毛

中國洪門民治黨駐加總支部通告

為通告事：照得本總支部在一九六一年籌建片士佐治埠分部黨所樓宇，發行公債，曾歷屆還章分期清還，不料於一九九四年在鄭今後主委任內，發現該分部的公債存底賬簿，不知如何遺失，曾由前任主委及秘書去年在滿城召開的全加洪門代表大會報告在案，經大會議決，立即通函全加洪門各支部知照各叔父昆仲，如曾購有籌建片士佐治埠黨所樓宇公債者，尚未清還者，請即早報總支部登記以便辦理。昨二月十日日本總支部舉行新舊黨員交代典禮時，經由大會公議，關於片士佐治埠黨所尚未清還的公債存底，辦理登記手續，仍由前任主委鄭今後，秘書李華英負責辦理完竣，方交回本屆新任主委秘書接收，以清手續，并公決登報通知全加洪門各叔父昆仲，及各洪門黨部，如持有片士佐治埠籌建黨所樓宇尚未清還公債者，請從速將公債存底交到駐在卑詩省總支部書記，或連備社社長書記，換取臨時收條，以便呈報登記，并希各埠黨部社長，即彙集該公債存底郵掛號寄來總支部，并請書明交收社專員鄭今後李華英君接收，辦理完竣後鄭今後李華英君定將債券存底掛號奉還，決不延誤，定於一九九四年四月六日，起至八月卅一日止，為辦理登記時期，請即從速辦理，如遲自誤，切切此佈。

中國洪門民治黨駐加總支部主委簡建平

秘書陳文彬

一九九四年四月六日

